



## DOHODA O NAROVNÁNÍ č. 2017001438

dle ustanovení § 1903 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění

uzavřená níže uvedeného dne mezi:

**Statutární město České Budějovice**, IČO 002 44 732, se sídlem náměstí Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice, zastoupené primátorem Ing. Jiřím Svobodou  
*dále jen jako „Město“*

a

společností **Piano Business Center, s.r.o.**, IČO 275 91 883, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 1096/21, PSČ 110 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeným Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 115168, zastoupena jednatelem Ing. Michalem Záveským, PhD.  
*dále jen jako „Investor“*

a

společností **Expandia, a.s.**, IČO 639 99 293, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 1096/21, PSČ 110 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeným Městským soudem v Praze oddíl B, vložka 3521 zastoupena místopředsedou představenstva Ing. Michalem Záveským, PhD.  
*dále jen jako „Ručitel“*

takto:

### Preambule

- Investor je obchodní společností, která na základě platného stavebního povolení zahájila výstavbu administrativního centra na pozemcích parc. č. 216, 217, 218/1, 218/3, 222/1, 222/2, 222/3, vše v k. ú. České Budějovice 7 (*dále jen jako „administrativní centrum“*).
- V souvislosti s přípravou výstavby administrativního centra probíhala po dobu několika let celá řada jednání s Městem, protože výstavba administrativního centra se úzce dotýká i veřejné dopravy v okolí administrativního centra, parkování apod.

### I.

Mezi účastníky je nesporné, že spolu uzavřeli:

- Dne 13.07.2012 smlouvu o záměru stran č. 2012001189, kterou se Investor mimo jiné zavázal, že po zahájení realizace stavby administrativního centra vybuduje na pozemcích ve vlastnictví Města veřejné parkoviště s kapacitou 42 parkovacích stání, a to nejpozději do 3 měsíců ode dne, kdy nabude právní moci kolaudační rozhodnutí, kterým bude povoleno trvalé užívání administrativního centra.
- Dne 13.07.2012 smlouvu o budoucí smlouvě darovací č.2012001164, kterou se účastníci zavázali do 60-ti dnů od nabytí právní moci kolaudačního rozhodnutí na uvedené stavby uzavřít darovací smlouvu, kterou Investor daruje Městu stavbu parkoviště, chodníků a hydrantu na uvedených pozemcích.
- Dne 13.07.2012 smlouvu o budoucí smlouvě darovací č. 2012001165, kterou se účastníci zavázali, že nejpozději do 60-ti dnů od nabytí právní moci kolaudačního rozhodnutí na stavby uvedené v čl. I.

- b) spolu uzavřou darovací smlouvu, kterou Investor daruje Městu části pozemků parc. č. 222/2, č. 222/1, č. 217 a č. 216 v k. ú. České Budějovice 7.
- d) Dne 13.07.2012 smlouvu o smlouvě budoucí kupní č. 2012001168, kterou se účastníci zavázali, že po splnění dohodnutých podmínek spolu uzavřou kupní smlouvu, kterou Město prodá Investorovi část pozemku č. 223/1 v k. ú. České Budějovice 7 pod trafostanicí vybudovanou Investorem a dále část pozemku č. 222/4 a 3950/9 v k.ú. České Budějovice 7.

## II.

1. Veškeré výše uvedené smlouvy byly účastníky uzavírány v době, kdy nebylo objektivně možné přesně odhadnout rozsah jednotlivých povinností, především v případě povinnosti Investora vybudovat parkoviště.
2. V mezidobí učinil Investor přípravné práce k vybudování 42 parkovacích míst na pozemcích Města a požádal o závazné vyjádření dotčené orgány, a to konkrétně Odbor správy veřejných statků Magistrátu města České Budějovice, Odbor ochrany životního prostředí Magistrátu města České Budějovice, Odbor dopravy a silničního hospodářství Magistrátu města České Budějovice a také Policii ČR. Všechny tyto dotčené orgány vyjádřily nesouhlas s výstavbou 42 parkovacích míst. Z těchto listin je tedy patrné, že závazek Investora ze smlouvy o záměru stran ze dne 13.07.2012 je objektivně nemožné splnit.
3. Čtyři parkovací místa podél Lidické ulice již Investor na své náklady vybuvoval.
4. Proto se účastníci dohodli, že touto dohodou upřesní rozsah jednotlivých závazků z citovaných smluv a především změni závazek popsany v čl. I, písm. a) této dohody.

## III.

1. a) Investor se zavazuje, že na své náklady nejpozději **do 6 měsíců ode dne, kdy nabyde právní moci příslušné stavební povolení, ne však dříve než 2 měsíce po právní moci kolaudačního souhlasu na administrativní centrum, vybuduje** na pozemcích parc. č. 216, 217 a 223/1 v k. ú. České Budějovice 7, **veřejné parkoviště s 30 parkovacími místy.** V případě nesplnění této povinnosti je Investor povinen zaplatit Městu smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč (slovy: padesát tisíc korun českých) za každé parkovací místo, které nebude vybudováno včas. Dohodnutý termín se přiměřeně posouvá o dobu spadající do období od 15.12. do 15.3. Tento závazek zcela nahrazuje závazek uvedený v čl. I., písm. a) této smlouvy.  
  
b) Zároveň se Investor zavazuje nejpozději **do 6 měsíců ode dne uzavření této dohody** podat návrh na vydání územního rozhodnutí k umístění této stavby a nejpozději **do 6 měsíců od nabytí právní moci územního rozhodnutí** podá žádost o vydání stavebního povolení. V případě nesplnění uvedených povinností (podání návrhu a žádosti v uvedených termínech) je Investor povinen zaplatit Městu smluvní pokutu ve výši 500.000,- Kč (slovy: pět set tisíc korun českých), a to do 30 dnů od písemného vyzvání Městem. Zaplacení smluvní pokuty uvedený závazek nezaniká.
2. Povinnost **Investora darovat Městu části pozemků** parc. č. 216 a 217 v k. ú. České Budějovice 7, na kterých Investor vybuduje parkoviště, je upřesněna v **příloze č. 1** této dohody, když tyto části jsou označeny **modrou barvou**. Jedná se o ty části, které budou dotčeny stavbou veřejného parkoviště dle odst. 1, ovšem bez oranžově označené části pozemku č. 217, která je dotčena

rc. č. 222/2. č.  
vázali, že  
storovi  
dále

podzemní stavbou administrativního centra a bez oranžově označené části pozemku č. 217, na které nebude parkoviště, ale stávající hrušeň a zeleň. Dále Investor daruje Městu samotnou stavbu parkoviště, tedy i s tou částí, která bude na pozemku Města parc.č. 223/1 (fialově znázorněna v příloze č. 1).

3. Povinnost Investora na své náklady vybudovat na pozemcích parc. č. 223/1, 71/2, 71/6, 3950/14, 222/1, 222/2, vše v k. ú. České Budějovice 7 chodník, je upřesněna v příloze č. 1, když chodník je znázorněn žlutou barvou. Dále Investor daruje Městu samotnou stavbu chodníku.
4. Povinnost Investor darovat Městu části pozemků parc. č. 222/1 a 222/2 v k. ú. České Budějovice 7, na kterých vybuduje chodník dle předchozího odstavce, je upřesněna v příloze č. 2 této dohody, když tyto části jsou zvýrazněny modrou barvou.
5. Povinnost Města prodat Investorovi část pozemku parc. č. 223/1 v k. ú. České Budějovice 7, který bude dotčen výstavbou trafostanice, je upřesněna a zvýrazněna v příloze č. 1 této dohody růžovou barvou.
6. Povinnost Města prodat Investorovi části pozemků parc. č. 222/4 a 3950/9 v k. ú. České Budějovice 7 je upřesněna tím, že Město prodá Investorovi části pozemků parc.č. 222/6 a 3950/15 v k. ú. České Budějovice 7, které jsou v příloze č. 1 této smlouvy zvýrazněny červenou barvou.

#### IV.

#### Závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda je vyhotovena v 6 vyhotoveních, když každý z účastníků obdrží 2 vyhotovení.
2. Uzavření této dohody bylo schváleno Radou města České Budějovice, a to usnesením č. j. 751/2017 dne 22.5.2017.
3. Účastníci dohody berou na vědomí, že na tuto dohodu se vztahují povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění. Účastníci dohody si tímto ujednávají, že uveřejnění dle tohoto zákona zajistí Město způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. O provedeném uveřejnění Město Investora informuje poté, co obdrží ze strany správce registru smluv potvrzení o provedeném uveřejnění. Účastníci dohody po dohodě souhlasí rovněž s tím, že úplné znění této dohody včetně všech jejích příloh a dalších součástí může být bez omezení zveřejněno i na oficiálních webových stránkách města České Budějovice ([www.c-budejovice.cz](http://www.c-budejovice.cz)). Účastníci dohody berou dále na vědomí, že Město je povinno či oprávněno tuto dohodu, jakož i jiné skutečnosti z ní nebo z jejího naplňování vyplývající, uveřejnit či poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z jiných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět účastníci dohody současně shodně prohlašují, že žádnou část této dohody nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této dohodě, jejichž prostřednictvím je tato dohoda měněna či ukončována.
4. Tato dohoda nabývá platnosti a účinnosti podpisem všech účastníků.
5. Nedílnou součástí této dohody jsou její přílohy:

- a) příloha č. 1: plánec pozemků
- b) příloha č. 2: plánec pozemků

V ..... dne *8.6.2017*

V Praze dne 26.5.2017



\_\_\_\_\_  
**Statutární město České Budějovice**  
Ing. Jiří Svoboda







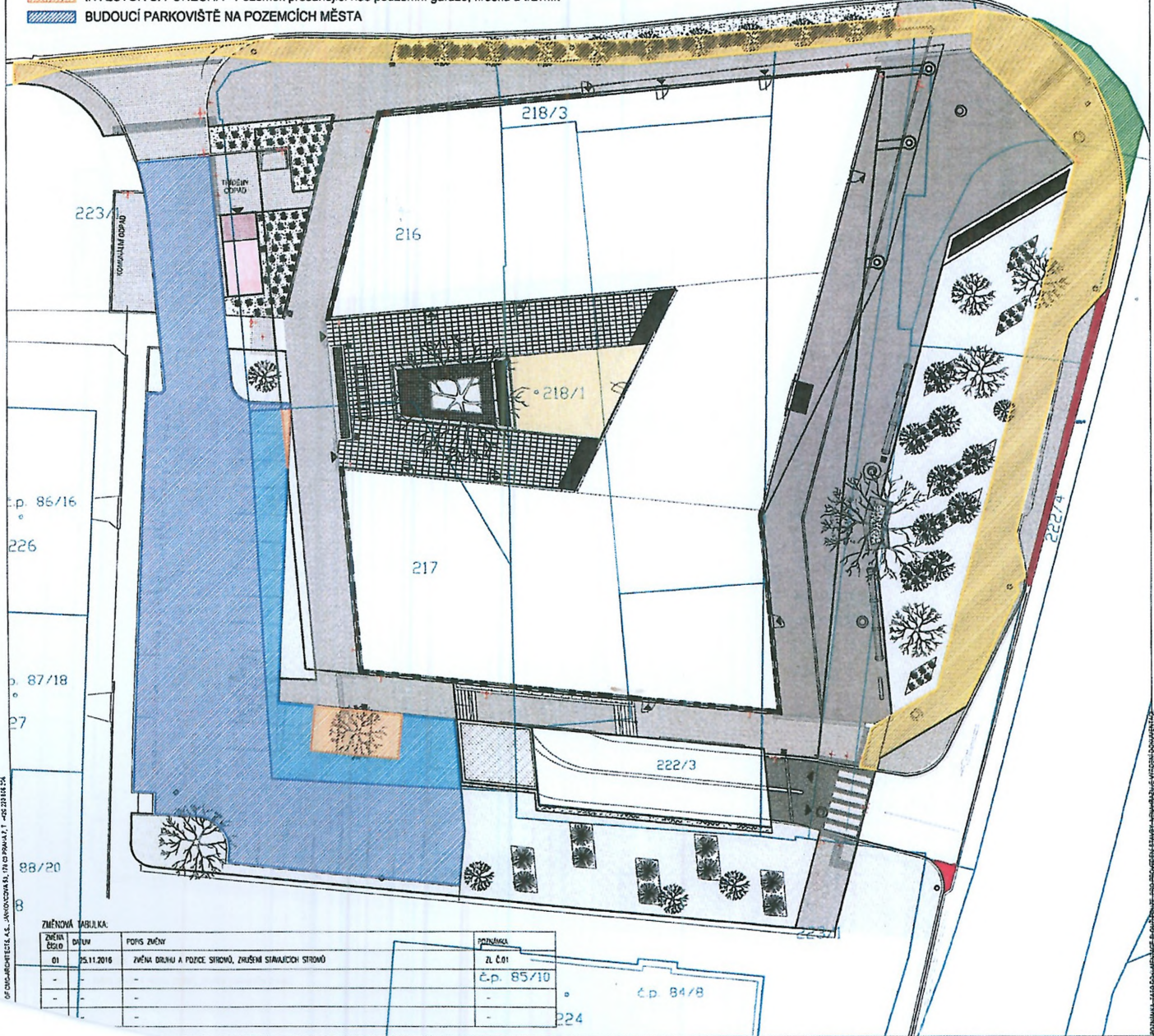
\_\_\_\_\_  
**Piano Business Center, s.r.o.**  
Ing. Michal Závěský, PhD.



\_\_\_\_\_  
**Expandia, a.s.**  
Ing. Michal Závěský, PhD.

Průběh jednání	Průběh jednání	Průběh jednání	Průběh jednání
21.11.2016	27.11.2016	27.11.2016	27.11.2016
Průběh jednání	Průběh jednání	Průběh jednání	Průběh jednání

-  2. BUDOUCÍ DAROVÁNÍ ČÁSTÍ POZEMKŮ STATUTÁRNÍMU MĚSTU ČESKÉ BUDĚJOVICE
-  JIŽ BYLO DAROVÁNO KRAJI
-  INVESTOR SI PONECHÁ - Pozemek přesahující nad podzemní garáže, hrušku a trávník
-  BUDOUCÍ PARKOVIŠTĚ NA POZEMCÍCH MĚSTA



ZMĚNA číslo	Datum	PODS Změny	Podpis
01	25.11.2016	ZMĚNA DRUHU A POJCE STŘEŠNÍ, ZRUŠENÍ STAVBAČÍCH STŘEŠNÍ	zl. Čot.
-	-	-	č.p. 85/10
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	224

**LEGENDA:**

	KAPROVACÍ OBLASTI - PLOCHY
	KAPROVACÍ OBLASTI - SUTISCH
	KAPROVACÍ OBLASTI - ATRA
	TRAVNATÉ PLOCHY
	TRAVNATÉ PLOCHY NA ROZVOJENO
	PODROBNÉ PLOCHY - ASFAIT
	CHODNĚ PRO PĚŠ - BETONOVÁ DLAŽBA
	CHODNĚ PRO PĚŠ - BETONOVÁ DLAŽBA
	CHODNĚ PRO PĚŠ - PŘEŠEDÍ MOZAIKA
	CHODNĚ PRO PĚŠ - PŘEŠEDÍ MOZAIKA
	CHODNĚ PRO PĚŠ - DLAŽDIČE VYTVAR
	CHODNĚ PRO PĚŠ - DLAŽDIČE VYTVAR
	DLAŽDIČE - PLOCHÁ PLOCHA
	DLAŽDIČE - PLOCHÁ PLOCHA
	DLAŽDIČE - PLOCHÁ PLOCHA
	DŘEVĚNÁ TERASA, ŠKŤA POKRYTÍ 150x150, LAKOVANÉ DŘEVO
	DRŽENÍ - POKRYTÍ LAKOVANÉ
	SKÁPEK POKRYTÍ 10-15mm
	SKÁPEK POKRYTÍ 10-15mm, kerma kerma
	NOVNÍ PLOCHA, SKÁPEK POKRYTÍ 100-150mm, kerma kerma

**LEGENDA:**

	Hlavní vstupy do objektu
	Vedlejší vstupy do objektu
	Hlavní vstupy do atria
	Stropy nože
	Stropy sáňové
	Křeslo přes výšku 1m
	Ohraničení trávy ve středě
	Podleze parkování podlaží

**OBROBNÁ ARCHITEKTURA/KRISYS/EM:**

	LACOVY (R4)
	WACIT - sooty, 140120/171/77, 6000330mm
	ODPOVĚDNÝ KŘES SE STŘEŠNÍ
	WACIT - norma, 140120, 50, 1175131mm
	STROP NA KODA
	WACIT - rýdění, 5RE10, 651-495mm
	NEPRÁVNĚ PANEI
	60003300000mm
	ZKRAVACÍ SKUPKY
	WACIT - 60, 6250, 1000000mm

±0.000 = 387.000 mm BpV

C MC ARCH A.S. AUTORSKÁ PRÁVA VYHRÁŽENA

**ADMINISTRATIVNÍ CENTRUM MODRÁ HVĚZDA**  
 MAREŠOVA ČESKÉ PLOŠE JONAVE

MÍSTNOST: Plzeň Divanový Cestník s 1 0  
 Na Příkopě 180/271  
 110 00 Plzeň 1  
 IČO: 27511803  
 kontaktní osoba  
 Ing. Jiří Štěpánek, Ph.D.  
 E: jstevny@compansia.com

**PIANO**

**METRO@STAV**

ZEMĚNÁŘSKÁ FIRMÁ: MESTROSTAV s.r.o., Dvorská 6  
 310 24, Česká Budějovice  
 IČO: 00014315  
 kontaktní osoba  
 Ing. Miroslav Hromádka  
 T: (+420) 725 948 773

**CMCARCHITECTS**

OBROBNÁ ARCHITEKTURA: CMC architects s.r.o.  
 Jankovcova 1037/9,  
 170 00, Praha 7  
 IČO: 26145339  
 T: (+420) 220 805 205  
 F: (+420) 220 805 205  
 E: email@cmca.cz  
 autor návrhu  
 Člankyně Dagmar Čižková ČKA  
 Akad. arch. VII. 1/145, ČKA  
 kontaktní osoba  
 Ing. Zdeněk Brancušík  
 T: +420 808 716 871

**CMCARCHITECTS**

PROJEKTANT ČESTI: CMC architects s.r.o.  
 Jankovcova 1037/9,  
 170 00, PRAHA 7  
 IČO: 26145339  
 T: (+420) 220 805 205  
 F: (+420) 220 805 205  
 E: email@cmca.cz

VYKONAVATEL: Ing. arch. Zuzana Koděrná  
 Ing. Gena Šteflová  
 Jitka Křížová



**ARCHITEKTONICKÁ SITUACE**

SITUACE

DOUČKOVÁNÍ PRO PROJEKTANTNÍ STAVBY

Akad. arch. VI. 1/145, ČKA

Ing. Zdeněk Brancušík

Ing. Zdeněk Brancušík

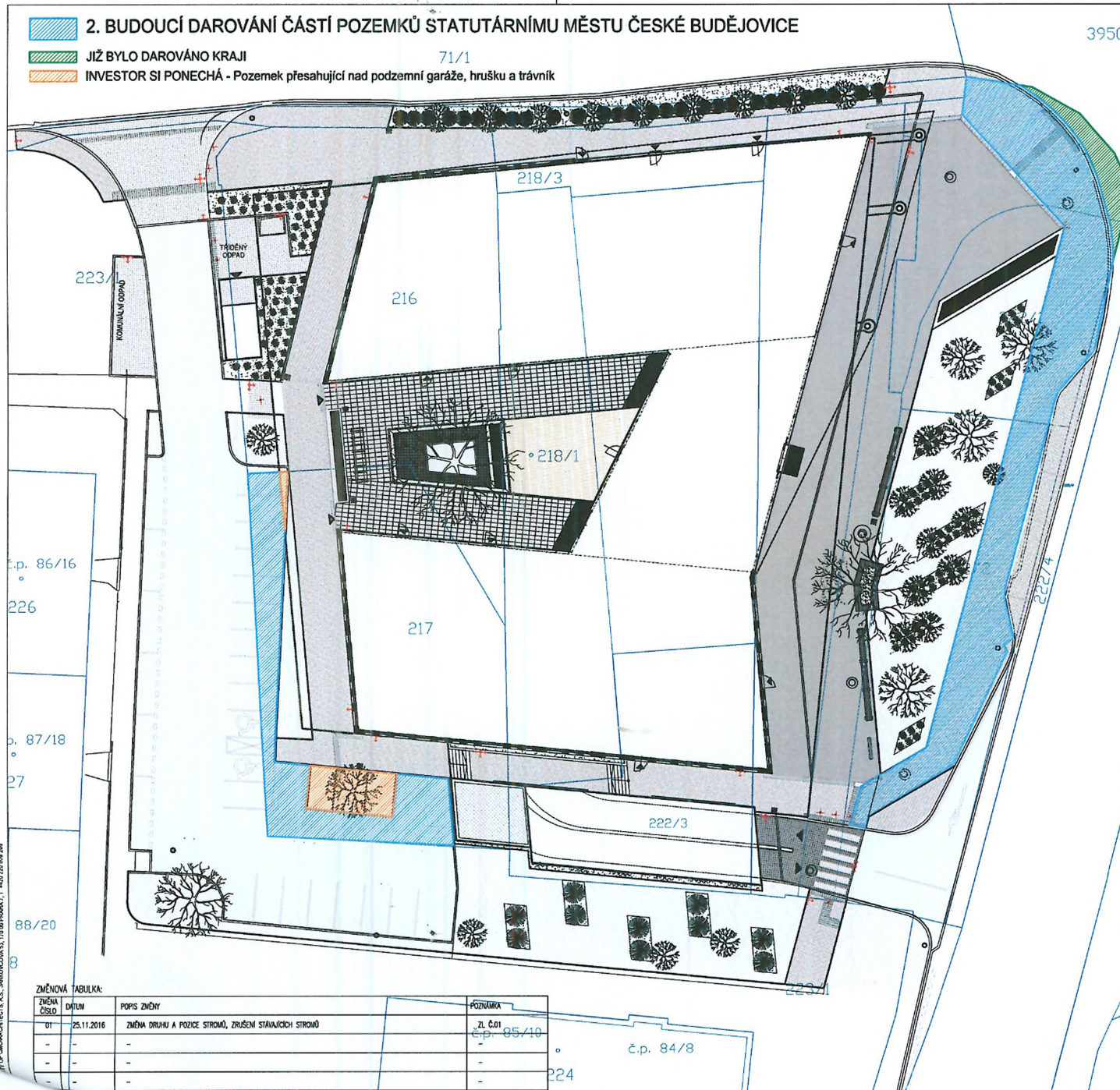
1:250

23.2.2017

159 PP SO 00 - AAR 03

OF. CMC ARCHITECTS, A.S. - KAVOVÁKOVÁ 171, CZ. PRAHA 7, -PČ. 23188 214

- 2. BUDOUCÍ DAROVÁNÍ ČÁSTÍ POZEMKŮ STATUTÁRNÍMU MĚSTU ČESKÉ BUDĚJOVICE
- JIŽ BYLO DAROVÁNO KRAJI
- INVESTITOR SI PONECHÁ - Pozemek přesahující nad podzemní garáže, hrušku a trávnik



**LEGENDA:**

	NAVROUŠENÉ OBJEKTY - PŮDORYS
	NAVROUŠENÉ OBJEKTY - SUTERÉN
	NAVROUŠENÉ OBJEKTY - ATRIA
	TRÁVNATE PLOCHY
	TRÁVNATE PLOCHY NA KONSTRUKCI
	POUČIŠNÉ PLOCHY - ASFALT
	CHODNÍK PRO PĚŠI - BETONOVÁ DLAŽBA BEST KLASIKO, Standard, přírodní, 100x200mm, výška 60mm
	CHODNÍK PRO PĚŠI - PRAŽSKÁ MOZAIKA ČESKÁ ŽILKA, Pevnost Kámpán, bežný/bém, výška 40mm
	CHODNÍK PRO PĚŠI - DLAŽDIČE VYHŘIVÁ BEST TROUSKA, Standard, bílá, 40x600mm, výška 40mm
	DLAŽDIČE - POUČIŠNÁ PLOCHA BEST KLASIKO, Standard, přírodní, 200x200mm, výška 60mm
	DLAŽDIČE - POUČIŠNÁ PLOCHA BEST KLASIKO, Standard, bílá, 200x200mm, výška 60mm
	DLAŽDIČE - POUČIŠNÁ PLOCHA BEST KLASIKO, Standard, bílá, 200x200mm, výška 60mm
	DŘEVĚNÁ TERASA, ŠÍŘKA PŘÍKLEN 145mm, EXOTICKÉ DŘEVÍ
	DŘEVÍ V ŘEZU - POKRYTÍ LAVIČEK
	DŘEVÍ - POKRYTÍ LAVIČEK
	KAČERKY FRANCOISE 16-32mm
	KAČERKY FRANCOISE 30-50mm, barva černá
	VODNÍ PLOCHA, KAČERKY FRANCOISE 100-150mm, barva černá

	Hlavní vstupy do objektu
	vedlejší vstupy do objektu
	Hlavní vstupy do atria
	Stromy nové
	Stromy stávající
	Kerčové pásy výška 1m
	Okrajové trávy ve střední
	Počátek parkovacího podlahy

**DROBNÁ ARCHITECTURA/INFOSYSTÉM:**

	LAVIČKY (2ks) MATELITE-woody, LW120/121/122, 86x50x30mm
	ODPOKOVÝ KŮS SE ŠÍŘŠÍMI MATELITE-nanuk, MW365, 50, 1175x315mm
	STOLAN NA KOLA MATELITE-edgelyre, STE410, 855x955mm
	INFORMAČNÍ PANEL 4000x2000x200mm
	ZAKRVAZUJÍCÍ SLOUPEK MATELITE-há, SL250, 1000x80mm

±0.000 = 387,000 mm Bpv

© CMC architects a.s. AUTORSKÁ PRÁVA VYHRÁZENA

**ADMINISTRATIVNÍ CENTRUM  
MODRÁ HVĚZDA**  
MÁNEŠOVA ČESKÉ BUDĚJOVICE

PROJEKT: Piano Business Center s. r. o.  
Na Příkopě 1099/21  
110 00 Praha 1  
IČO: 27591883  
kontaktní osoba  
Ing. Michal Závěský Ph.D.  
E: zavesk@expandia.com

**ADMINISTRATIVNÍ CENTRUM  
PIANO**

**METR@STAV**

VEŘEJNÝ ZÁKAZNÍK: METROSTAV a.s., Dvůrčák 6  
Knáždská 20,  
370 28, České Budějovice  
IČO: 00014915  
kontaktní osoba  
Ing. Miroslav Hrončík  
T: (+420) 725 948 773

VEŘEJNÝ ZÁKAZNÍK: CMC architects a.s.  
Jankovcova 1037/49,  
170 00, Praha 7  
IČO: 26146359  
T: (+420) 220 806 206  
F: (+420) 220 806 206  
E: email@cmca.cz  
složení návrhu  
Dipl. arch. David R. Chášolm ČKA  
Akad. arch. VR Město, ČKA  
kontaktní osoba  
Ing. Zdeněk Brancoucký  
T: +420 609 716 871

**CMCARCHITECTS**

PRŮJEKTOVATEL: CMC architects a.s.  
Jankovcova 1037/49,  
170 00, PRAHA 7  
IČO: 26146359  
T: (+420) 220 806 206  
F: (+420) 220 806 206  
E: email@cmca.cz

VÝKONÁŘ: Ing. arch. Zuzana Košeřová  
Ing. Dana Stásková  
Jiří Klíma

**CMCARCHITECTS**

ARCHITEKTONICKÁ SITUACE

SITUACE

DOCUMENTACE PRO PROVEDENÍ STAVBY

Akad. arch. VR Město, ČKA  
Ing. Zdeněk Brancoucký  
Ing. Zdeněk Brancoucký

1:250  
31.01.2017

159 PP SO00 - AAR 02

ZMĚNOVÁ TABULKA:

ZMĚNA ČÍSLO	DATUM	POPIS ZMĚNY	POZNÁMKA
01	25.11.2016	ZMĚNA DRUHU A POZICE STROMŮ, ZRUŠENÍ STÁVAJÍCÍCH STROMŮ	ZL ČOI č.p. 85/10
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

PROJEKT: CMCARCHITECTS A.S., JANKOVCOVA 170, PRAHA 7, +420 220 806 206